

په رتو وکی III

مافه کانی مندالان

هه لسه نگانى باشتريڼ به رژه وهنديه کان چييه؟



به خیر هاتی!

ئەم چیرۆکە لەبارەى چوار کەسى لاوه — ریک وەک تۆ.



ئەوان دواى گەشتێكى درێژ بەسەلامەتى گەشتوونەتە ئەوروپا. هەندیک کەسێک گەنج بەتەنھا گەشتوون. هەندیکیان لەگەڵ خێزان گەشتوون. ئەوان پرسیاری زۆریان هەیه - و لەلایەن ئەو کەسانەوه یارمەتى دراوان کە لەو شوێنە ئیش دەکەن کە ئەوان تێیدا دەژین.

ئەم چیرۆکە دەکرێ یارمەتى تۆش بدات!



تۆ دەتوانیت ئەم چیرۆکە بخوینیتەوه:

- ← بەتەنھا
- ← لەگەڵ ھاوڕێیەک
- ← لەگەڵ کەسێک کە لێره کار دەکات

ئەوان ئەمانە فێر دەبن:

- ← هەلسەنگاندنى باشتري بەرزەوهنديیهکان بە واتای
- ← چى دیت
- ← پیشینى چى بکەين
- ← بۆچى پێويستە تۆ لەگەڵ ئەفسەرەکان بەشدار بیت
- ← و کاریان لەگەڵ بکەیت
- ← کى دەتوانیت یارمەتیت بدات
- ← پەيوەست بە مافەکان

کاتى خۆت وەرگرە، نا سایی کە بوە ستى و دواتر بگەریتەوه سەرى.



ئەگەر تێگەشتن لە شتیکی سەخت بیت، داوا لە کەسێک بکە کە بۆت ڕوون بکاتەوه. سەرپەرشتەکەت، توێژەرى کۆمەلایەتى یان پارێزەر دەتوانن یارمەتیت بدەن.



بۆ کە سانى خوار 18 سأل کە بەتەنھا دەگەن، سەرپەرشتیکیان بۆ دیارى دەکریت. لە هەندیک وڵادا، سەرپەرشت پیشى دەوترت نوێنەر.

هەر وها، لە هەندیک وڵادا، داواکردنى پەنا بەررتى پێى دەوترت داواکردنى پارێزبەندى نێودەولەتى.

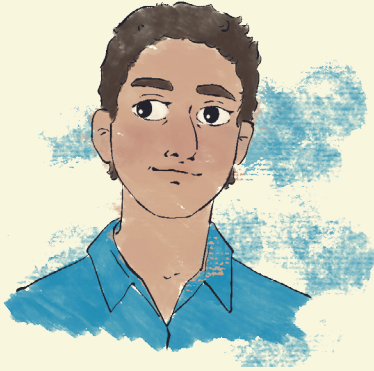
لە کۆتاییدا، ئەمانەت بۆ دەردەکەوت:

- 👤 لاپەرەبەک کە زانیاریی خۆجێی لەسەرە
- 📄 کویزیکى خوش
- 💡 بۆشایی بۆ نووسینی پرسیارەکانى خۆت و زیادکردنى زانیاریی پەيوەندى بەسود

لە کۆتاییدا، ئاگادار بە هەموو ئەو خزمەتگوزاریانەى کە لە ناوهندەکانى پیشوازی پێشکەش دەکرین کە تۆ تێیدا دەمێنیتەوه بپەرمانەن. ئەگەر ئەندامێکى ستاف داواى پارەى کرد، قسە لەگەڵ ئەفسەرێک کە متمانەت پێیەتە یان سەرپەرشتەکەت بکە.



که سایه تییه کانی ناو ئهم چیرۆکه بناسه

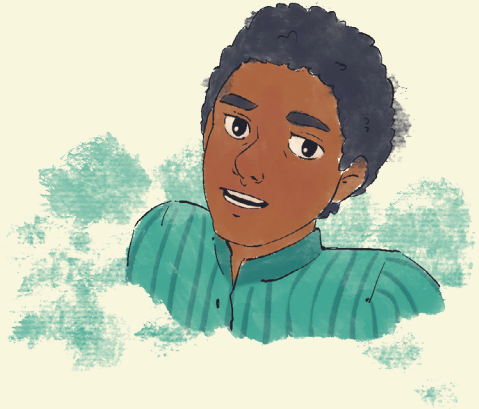


محهمهد

من تهمهنم 17 ساله. من زۆریه کات دلخۆشم.
من جهزم له یارمهتیدانی هاوڕێکان و خیزانهکهمه
ههراکتیک که بتوانم.
من چند ههفتهیهک له مهبهر به تنها گهیشتووم
و بهدوای باپیره مدا دهگهڕیم. من به پهرۆشم بو
دهستکردن به ئیش.

ئهحمهد

من تهمهنم 15 ساله. من له گههڵ خوشکه گهوره کهم
یاسه مین گهیشتووم، که له وهتهی دایکمان کۆچی
دوایی کردوه ئه و چاودێری منی کردوه. من ههز
دهکهم کات به سههر بهم و هاوڕێ نوێی پهیدا بکهم.
من به راستی دهمهویت بهزوتترین کات که بتوانم
بگهڕیمه وه قوتابخانه. لهم ساته دا، من لێره خۆم
فێری زمانی خۆجێی دهکهم.



یا سه مین

من تهمهنم 24 ساله. من به یهکه وه له گههڵ براکه م،
ئهحمهد، گهیشتووین، که به و پهری توانامه وه چاودێری
دهکهم. ئیمه ئهم دواییه گهیشتین و ههول ددهین بچینه
لای ماممان که ماوه یهکه له ئهورپا دهچیت. من جهزم
له وه رزشه و من له یاریکردنی تۆبی پێ زۆر باشم.



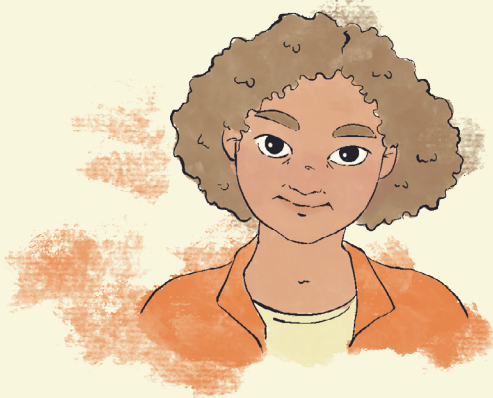
ئادەم

من تەمەنم 9 سالە. من بەتەنھا لېرەم. لە ئىستادا، من بېپارم داوھ قسە نەكەم. من تووشى شتگەلېكى خراپ بووم بەر لەوھى بگەمە ئېرە. من بېنوبېستم بە ھەندېك كاتە بەرلەوھى دووبارە قسە بگەمەو، بەلام من زېرەكم و لە ھەموو شتېك تېدەگەم. من گوئگړېكى زۆر باشم و دەمەوئېت بچم بۆ قوتابخانە. من حەزم بە ھەموو ھاوړې نوئېهكانم دئیت كە تا ئېستا پەيدام كړدوون.



خاتو ئىناس

من سەرپەرشتەم و لەم ناوھەندى پېشوازيه كار دەكەم. من ھەول دەدەم بەو پەرى توانامەوھ پالېشتى ھەموو مندالان و لاوان بكەم كە داواى پەنا بەرى دەكەن. من حەزم لە چىشتلېنانه و دلخۆشم دەكات كاتېك كە ھەمووان سەرقال و چالاکن. پراھىنان وادەكات ھەموومان لەرووى جەستەيى و دەررونى بە تەندروستى



بەرېز فرېد

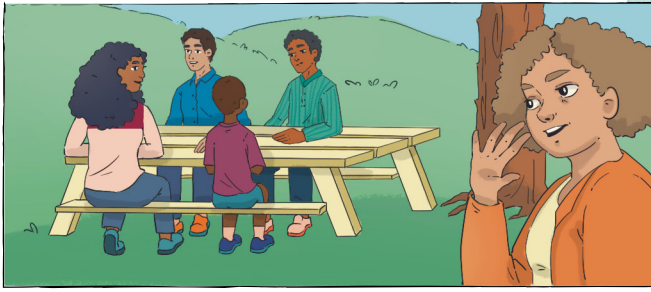
من راوئىكارى ياسايم، كە جوړئكە لە پارېزەر. من لئيرە بەپەكەوھ لەگەل گەلئك ھاوئېشەى چاك پراھىنراو كار دەكەين. من زانبارى و پالېشتى لەسەر بابەتى ياساى و لەسەر داوانامەكانيان بۆ پەنا بەرئېتى پئېشكەش دەكەم. من حەزم لە پۆشېنى تېشئېرتى رەنگاو رەنگە كە پەياميان لەسەرە.



سوپاسيکي گهوره بۆ هه موو ئه و په ناخوازه لاوانه ي که ئه م چيروکه يان خوئنده وه بهر
له وه ي بۆ بکرئته وه و يارمه تيدهر بوون بۆ ئه وه ي به جواني ته واو بکرئت.

ئه وان ههروه ها يارمه تيدهر بوون بۆ هه لئزاردني ناوي که سابه تيبه سه ره کيبه کان.

ههروه ها سوپاس بۆ هه موو ئه و داموده زگايانه ي له مالتا و هۆلندا پالپشتي وتووئژه کان
بوون له گه ل هه رزه کاره کان.



ئهو گه وره سالانه كه چاوديرى مندالان دهكهن، وهكوو باوك و دابك يان سه ره برشت، ده بيت هه ميشه سوودى تۇ بخه نه پيشه وه. هه موو مندالېك شايانى ژيانىكى سه لامهت و تهن دروست، خواردن، فوتابخانه، كاتى ياريكردن و خيزانىكى ميهره بانه.

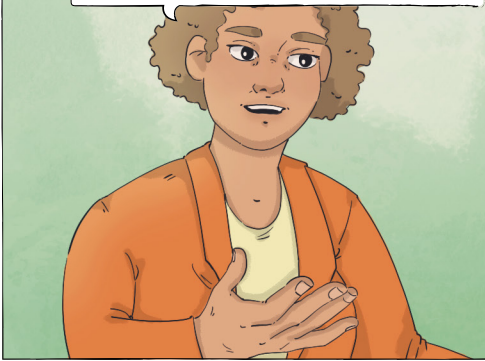
ئهو كه سانهى كه گزنگى به تۇ دهن، له ناوياندا ئهو فه رمانگانهى كه بو تۇ بپار دهن، ده بيت گوى بو هيو و ترسه كاني توش بگرن.



ره چاوكردنى باشترين بهرزه وهنديه كاني مندال واته دياريكردنى باشترين بزاردهكان و دوزينه وهى باشترين چاره سه ره كان بو مندالېك بو نه وهى سه لامهت، دلخوش و تهن دروست بيت.



کهسانی لاوی وهک تۆ که داوای پهناهریته دهکن
له ئهوروپا زۆرجار بهتهنهایی دهکن و پیوستیان به
پالېستیه.



... بهلام نهی نهگهر مندالیک
لهگهل ئهنادامانی خیزانهکهی
بگات؟



سبه په رشت ههول نادات که جیگهی خیزانهکهت بگریتهوه بهلام
پالېستیت دهکات کاتیک تۆ بهتهنهايت. ئیمه دلنیات دهکهینهوه
که باشتین بهرزه وهندیهکانت پارێزگاریان لیدهکریت تا ئهوکاتهی
چیتر پیوستیت به یارمهتی نامینیت.

باشترین بهرزه وهندیی ههر مندالیک گرنکه. ههر
گهورهسالیک که گرنگی به مندالیک دهکات دهیت.
رهچاوی ئهوه بگات که باشتین شت چیه بۆ مندالهکه.
بهلام... ئهمه ههمیشه ناسان نییه. ههندیگجار
چاودیرییهخشان رهنکه نارهختی بکیشن. توپزه ره
کۆمه لایهتییهکان لیره دهوانن ئاموزگاریان پیندن.

تۆ دهوانیت لهگهل توپزه ری کۆمه لایهتییه قسه بکهیت، نهگهر
خانهوادهکهت گیرۆده بن یان بهو شیویهی که پیوسته گرنگی به
تۆ نادن. هه موو گفتوگۆیهکان به نهیانی ده میننهوه!



ههروهها... فرمانگهكان رهنگه ناچار بن كه
برپارى وهها بدن كه كار له ژيانت بكات.
بۆهبش سه ره رشتنگ پارمه تبيت ديدات كه
گفتوگويان له گهل بگهيت بۆ دنيا بونه وه
لهوى دهنگت دهيستريت.



تۆ ده توانيت هه موو بپروكه و ههستهكانت له گهل
سه ره رشته كهت هاوبهش بگهيت.



ئايا ده توانيت نمونه به كم له بارى
برپارىك بدهيتى كه ئه وان ئه نجامى
دهدن؟



به لام من پيم وايه ته منى پيوستم هه به كه بۆ
خۆم برپار بدهم! من دمه و ئيت له گهل باپيرهم بم كه
له كاتى گهسته كه مدا وتم كرد.



تېده گه. سه ره زانى، سه ره رشته كان
گويت بۆ ده گرن.

به دنيا بيه وه. برپاره كان ده كرى له سه ره
ئه وه بن كه تۆ پيوستنه چ
چاود پريه كى پريشكى وه رى گريت، تۆ
ده بيت له كوئى و له گهل كى بزيت.



ئەوان بۇچۈنەكانت بەجدى وەردەگرن و يارمەتى فەرمانگەكان دەدەن كە لە بارودۇخى كەسىپى تۆ تېيگەن ...
و پىيار لەسەر ئەو بەدەن كە باشتىرىن شت بۆ تۆ چىيە.



ئەقسەرانى رايۇنرا پىسارگەلىكت لىدەكەن، بۆ زانىنى
زۆرتىرىن شت لەبارەى بارودۇخى تۆو.

ئايا ئەوان كىنومت چۆن ئەمە
دەكەن...؟



ولامەكانت يارمەتت دەدەن كە پىيار لەسەر ئەو بەدەن
باشتىرىن شت بۆ ئېو چىيە، لە حالەتى تۆدا، ئەحمەد،
فەرمانگەكان سەرەتا پىشكىن بۆ ئەو دەكەن ئاخۇ
پاپىرەت...

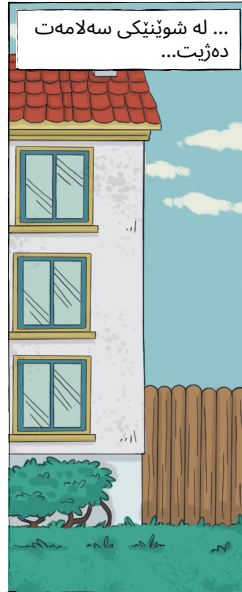


... و لە راپردودا بەباشى
مامەلەى لەگەل كىردوويت.

... دەتوئىت خوارىن،
جلوبەرگ و خويىدىن بۆ تۆ
دايىن بكات...

... لە شوئىكى سەلامەت
دەزىت...

... ئەوئەندە تەندروست و
بەهيزە كە چاودىرى تۆ
بكات...



به‌لى... ئەمە لە داھاتووو رېڭە لە كېشەكان دەگرېت.
ھەندېڭجار، ئەوھى كە منداڤىڭ لە ھەر كاتىڭى
ديارىكارودا دەبەويٽ پەنگە لە باشتى بەرژەوھەندى
خوى نەبەيت.



پاستە... ئەمانە ھەمووى
گرنڭ!

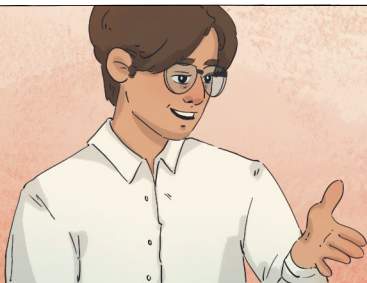
رېڭ واپە!



تېدەگەم... فەرمانگەكان
دەپانەويٽ شتەكان بە دروستى
وھرىگرن...

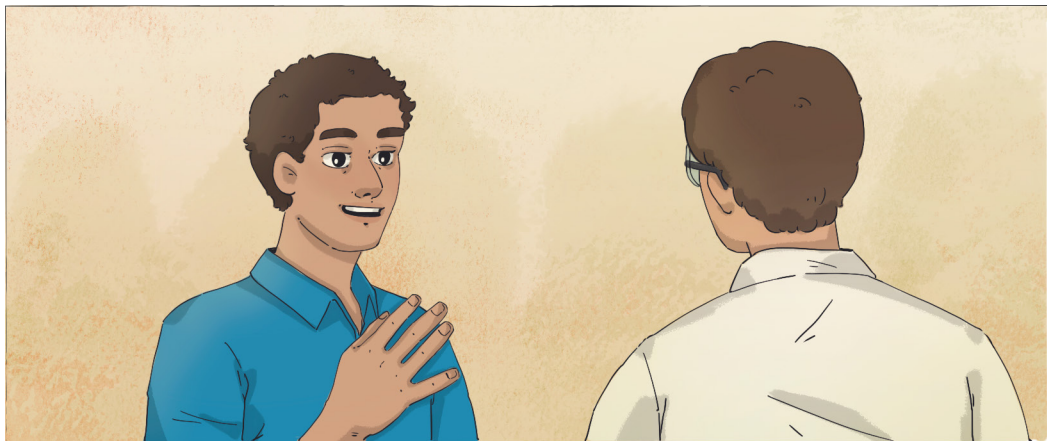


ئېستا من تېدەگەم
كە بۆچى ئەوان گەلېڭ پرسیارىان
لەبارەى باپىرەم لىكردم...



به‌لى، كردنى پرسیارى ديارىكارو، بەتايەت كاتىڭ
پېويستە بربارە گرنڭەكان بدرىن، پىنى دەوترېت
ھەلسەنگاندنى باشتىن بەرژەوھەندىبەكان.





بیرت بیت، ئەم هەلسەنگاندنە دەرکێ لە کاتی جیاوازا رووبدات، لە زیاتر لە بەک کۆبوونەوەدا و لەبەر هۆکاری جیاواز، لە حالەتی تۆدا، بەهۆی شادبوونەوەت بە ئەندامی خێزانەکەت، هەرۆهە یێ دەوترێت یەگرتنەوهی خێزان...

... که پرۆسەیه که بۆ بهیه کهوه کۆکردنه وهی ئەندامانی خێزان که پینشتر له بهکتر دابرابوون. دهتوانیت بیر له نمونهیهکی تر بکهینه وه؟

هەر چهندی دهتوانی هاوبهشی بکه.



... کاتیگ مندالیک له شونینگ دهزیت که سهلامهت نییه.


رێک وایه!

مه بهست له 'سهلامهت نییه' چیه؟



به داخوه، هه موو مندالان سهلامهت نین، بهتایهت که بهته نهادهگهن.







هەندێک کەس ڕەنگە خۆیان بە
میهرەبان نیشان بەن پاشانیش
بەخراپی هەلسوکەوت بگەن یان هەوڵ
بەن سوود لە ئەهای تو وەرگیرن بۆ
خۆیان.

هەندێکجار، ڕەنگە ئەوانە ی بەخراپی
مامەلەت لەگەڵ دەگەن تەنانەت
ئەندامانی خێزان بن.


گرنگە کە تو ئەم شتە لای
ئەفسەرەکان باس بکەیت، تا ئەوان
بتوانن یارمەتیت بەن.




بەئێ، زۆرجار ئەوان توێزەری کۆمەڵایەتی یان پزیشکی
دەروونی مندالانن.



ئەو ئەفسەرە ی کە پزسیارەکانی لێدەکردن زۆر
میهرەبان بوو...



شایانی نییه! هەرگیز واز لە پزسیارکردن
مەهێنە!



ئەمە جێبایەخ و سوودبەخشە، زۆر
سوپاس!

گرنگ

لهم و لاتهدا...

ئەو فەرمانگەپەى كە لڤرە شوڤنڤىكى سەلامەتم بۇ ژيان بۇ داڤىن دەكات، كە پڤشى دەوترڤت پڤشوازى، برىتتپه له:

ئەگەر بمەوڤت زياتر بزائم لەبارەى:

• ئەو يارمەتپه گشتپانەى كە دەتوانم وەرئانبگرم، وەكوو حلوبەرگ و بەرھەمەكانى پاكوخاوڤنى، ئەوا من دەتوانم پەيوەندى بگەم بە يان بچم بۇ: _____

• حى دەپت ئەگەر هەست بە نەخۆشى بگەم، من دەتوانم پەيوەندى بگەم بە: _____

• حۆن بجمە فوتابخانە، كارامەى نوڤ يان زمانى خۆجڤى فڤر بيم، من دەتوانم پەيوەندى بگەم بە: _____

فەرمانگەى بەرپرسيار لە كارکردن لەسەر داوانامەى پەنا بەرڤتپى من برىتتپه له: _____

ناوى سەرپرەشتەكەم: _____

ئەگەر من ئارەزوومەندى فڤرپوونى زياتر بم لەبارەى هەلسەنگاندنى باشترين بەرژەوہندپهكان، كەى پروودەدات و چى بەسەر ئەو زانبارپانەدا دڤت كە من هاوبەشيان دەكەم، ئەوا دەتوانم قسە لەگەل سەرپرەشتەكەم بگەم يان ئەمە سەبرى ئەمە بگەم: _____

گرنگ

لەم ولاتەدا...

من ھەروەھا دەتوانم بێبەرامبەر پەيوەندی بە راوێژکاری یاساییەو بەکەم بۆ زانینی زیاتر لەبارەى پۆشویینی بەنابەرى و بابەتە پەيوەستەکان. بۆ ئەمە، من دەتوانم پەيوەندی بەکەم بە:

ئەگەر ھەرکەسێک کە لێرە ئېش دەکات، وەکوو ئەفسەرەکان، راوێژکارە یاساییەکان، توێژەرە کۆمەڵا پەتییەکان یان سەرپەرشتەکەم، بەخرایی مامەلەم لەگەڵ بکەن، ئەوا دەتوانم سکالا پێشکەش بەکەم و پەيوەندی بەکەم بە:

لە حالەتی کتوپردت، من دەتوانم پەيوەندی بە ئۆتۆمبیلی فریاگوزاری بەکەم لە
یان پۆلیس

زانباری گرنگی تر:

تېبىنىيە كان

تېبىنىيە كان

KURDISH (SORANI)

ئەم نامیلکەیه تەنھا بۆ مەبەستی زانیاریە. خۆی لە خۆیدا هیچ ماف یان بەرپرسیارتییەک نایەخشیت. ئازانسى بەکیتىی ئەوروپا بۆ پەنابەری (EUAA) ناوەڕۆکی سەرەکی ئەم نووسراوەی داڕێژراوە، و بەرھەمھێنانەوێ یان دەستکاریکردنی ئەم نامیلکەیه لەلایەن EUAA تەنھا بۆ وڵاتانی ئەندامی بەکیتىی ئەوروپا ڕێبەندراوە. EUAA هیچ بەرپرسیارتییەک یان گرتنەئەستۆیەک ناگرتنە ئەستۆ پەيوەست بە وردبۆکی، ناوەڕۆک، تەواوبۆکی، یاسایی بۆون یان چۆمتانەبەنی ئەو زانیاریەکی کە لەلایەن وڵاتانی بەکیتىی ئەوروپا یان ھەر لایەنێکی سێیەمی بەرپرسی تر خراوتە ناو ئەم نامیلکەیهوێ. ئە EUAA و ئە هیچ کەسێک کە لەبیری EUAA مامەلە دەکات بەرپرسیار نین لەو بەکارھێنانەکی کە بۆ زانیاری ناو ئەم نامیلکەیه ئەنجام دەدرێت.

© ئازانسى بەکیتىی ئەوروپا بۆ پەنابەری، 2025

